

SONY®

4-489-506-11(2) (HR)

Digitalni HD kamkorder

Upute za upotrebu



Pogledajte također:

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

Početak rada

Snimanje/reprodukcija

Spremanje slika

Prilagođavanje kamkordera

Ostalo

HANDYCAM®

AVCHD
Progressive

HDMI™
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

InfoLITHIUM V
SERIES

MEMORY STICK

SD
XC
CLASS 4



HDR-PJ810/PJ810E/PJ820/PJ820E

Prvo ovo pročitajte

Prije rukovanja jedinicom pažljivo pročitajte ovaj priručnik i zadržite ga za buduću upotrebu.

Vlasnikova evidencija

Broj modela i serijski brojevi nalaze se na dnu. Upišite serijski broj na mjesto u nastavku. Ti će vam brojevi trebati prilikom kontaktiranja s prodavačem proizvoda tvrtke Sony u vezi s ovim proizvodom.

Broj modela HDR-

Serijski broj _____

Broj modela AC- _____

Serijski broj _____

UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara,

1) jedinicu ne izlažite kiši ili vlazi.

2) Na uređaj ne postavljajte predmete napunjene tekućinom, kao što su vaze.

Ne izlažite baterije izvoru prekomjerne topline, kao što je sunčeva svjetlost, vatra ili slično.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

**SAČUVAJTE OVE
UPUTE.**

**OPASNOST – KAKO
BISTE SMANJILI
OPASNOST
OD POŽARA ILI
STRUJNOG UDARA,
POZORNO SLIJEDITE
OVE UPUTE.**

- Pročitajte ove upute.
- Sačuvajte ove upute.
- Obratite pažnju na sva upozorenja.
- Pridržavajte se svih uputa.
- Uređaj nemojte upotrebljavati u blizini vode.
- Uređaj čistite samo suhom krpom.
- Nemojte blokirati ventilacijske otvore. Instalaciju provedite u skladu s uputama proizvođača.
- Uređaj nemojte instalirati blizu izvora topline, primjerice radijatora, odzračnika, peći ili drugih uređaja (uključujući pojačala) koji proizvode toplinu.
- Ne zanemaruje sigurnosnu svrhu polariziranih utikača ili utikača s uzemljenjem. Polarizirani utikač ima dva kontakta, jedan širi od drugog. Utikač s uzemljenjem ima dva kontakta i treći za uzemljenje. Širi ili treći kontakt služi za vašu sigurnost.

Ako utikač ne odgovara vašoj utičnici, posavjetujte se s električarom u vezi sa zamjenom utičnice.

- Zaštitite kabel za napajanje tako da se po njemu ne hoda i da ga ništa ne pritišće, osobito blizu utikača, utičnica i mjesta na kojem izlazi iz uređaja.
- Upotrebljavajte samo pribor/ dodatnu opremu koju je odredio proizvođač.
- Upotrebljavajte samo na kolicima, postolju, tronošću, nosaču ili stolu koje je odredio proizvođač ili koji se isporučuju s uređajem. Kada upotrebljavate kolica, budite pažljivi prilikom pomicanja kolica s uređajem da biste izbjegli moguće ozljede u slučaju prevrtanja.



- Uređaj isključite iz struje tijekom grmljavinskog nevremena ili ako se dulje vrijeme ne koristi.
- Servisiranje uređaja prepustite stručnom osoblju. Servisiranje je potrebno u slučaju bilo kakvog oštećenja uređaja, primjerice, oštećenja kabela za napajanje ili utikača, prolijevanja tekućine ili pada nekih predmeta na uređaj, izlaganja uređaja kiši ili vlazi, neispravnog rada ili pada uređaja.
- Ako oblik utikača ne odgovara strujnoj utičnici, upotrijebite dodatni adapter za utikač čija je konfiguracija odgovarajuća za strujnu utičnicu.

OPREZ

I Komplet baterija

Ako se kompletom baterija pogrešno rukuje, može eksplodirati, izazvati požar ili čak kemijske opekline. Pridržavajte se sljedećih mjera opreza.

- Ne rastavljajte.
- Ne razbijajte i ne izlažite komplet baterija udarcima ili sili, na primjer udarcima čekića te pazite da vam ne ispadne i da ga ne nagazite.
- Nemojte izazivati kratki spoj i nemojte dopustiti da metalni predmeti dođu u dodir s priključcima baterije.
- Ne izlažite visokim temperaturama iznad 60°C, na primjer ostavljanjem na izravnom sunčevom svjetlu ili u automobilu parkiranom na suncu.
- Nemojte spaljivati ili bacati u vatru.
- Nemojte rukovati litij-ionskom baterijom ako je oštećena ili curi.
- Obavezno punite komplet baterija originalnim punjačem baterija Sony ili uređajem koji služi za punjenje kompleta baterija.
- Držite komplet baterija izvan dohvata male djece.
- Držite komplet baterija na suhom.
- Zamijenite samo jednakom ili odgovarajućom vrstom proizvoda koju preporučuje tvrtka Sony.
- Upotrijebljeni komplet baterija pravovremeno odložite, kao što je opisano u uputama.

Bateriju zamijenite isključivo navedenom vrstom baterije. U protivnom može doći do požara ili ozljeđivanja.

I Adapter za izmjeničnu struju

Ne upotrebljavajte adapter za izmjeničnu struju u skućenom prostoru, na primjer između zida i pokućstva.

Pri upotrebi adaptera za izmjeničnu struju služite se zidnom utičnicom u blizini. Ako dođe do nekih smetnji pri upotrebi uređaja, odmah isključite adapter za izmjeničnu struju iz zidne utičnice.

Čak i ako je vaš kamkorder isključen, izvor napajanja i dalje je pod naponom, sve dok je priključen u zidnu utičnicu putem adaptera za izmjeničnu struju.



UPOZORENJE

Nemojte gutati bateriju – postoji opasnost od kemijskih opekline. Daljinski upravljač isporučen s ovim proizvodom sadrži bateriju u obliku kovanice/gumba. Gutanje baterije u obliku kovanice/gumba može uzrokovati teške unutarnje opekline u roku od samo dva sata te može dovesti i do smrti.

Držite nove i rabljene baterije dalje od djece. Ako se pretinac za baterije ne može čvrsto zatvoriti, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga dalje od djece.

Ako mislite da je došlo do gutanja ili stavljanja baterije u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

Izlaganje previsokoj razini glasnoće zvuka u slušalicama može dovesti do gubitka sluha.

Za korisnike u Europi



Ovime tvrtka Sony Corporation izjavljuje da je ova oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ.

Dodatne informacije potražite na sljedećoj URL adresi:
<http://www.compliance.sony.de/>

I Napomena za korisnike u državama koje primjenjuju direktive EU-a

Proizvođač: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan

Za informacije o uskladenosti proizvoda sa zakonodavstvom EU-a: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka

Ovaj je proizvod ispitan i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima propisanim odredbom EMC za upotrebu kabela za povezivanje kraćih od 3 metra.

Elektromagnetska polja na određenim frekvencijama mogu utjecati na sliku i zvuk ove jedinice.

I Napomena

Ako se zbog statičkog elektriciteta ili elektromagnetskih smetnji prijenos podataka ne dovrši do kraja (neuspješan prijenos), ponovno pokrenite aplikaciju ili isključite i ponovno priključite komunikacijski kabel (USB itd.).

I Odlaganje iskorištenih baterija te električne i elektroničke opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i drugim europskim državama s odvojenim sustavima za prikupljanje otpada)



Ovaj simbol na proizvodu, bateriji ili na pakiranju označava da se proizvod i baterija ne smiju odlagati

kao kućanski otpad. Na određenim baterijama ovaj se simbol može pojaviti u kombinaciji s kemijskim simbolom. Kemijski simbol za živu (Hg) ili olovo (Pb) dodan je ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova. Ispravnim odlaganjem proizvoda i baterija pomažete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje do kojih bi moglo doći neispravnim odlaganjem baterije. Recikliranje materijala pomaže u očuvanju prirodnih resursa.

U slučaju da proizvodi iz sigurnosnih, izvedbenih ili razloga integriteta podataka zahtijevaju trajno povezivanje s baterijom, tu bateriju može zamijeniti samo ovlašteno servisno osoblje. Da biste osigurali da se s baterijom te s električnom i elektroničkom opremom ispravno postupa, proizvod nakon isteka trajanja odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. Za sve ostale baterije pogledajte odjeljak o tome kako sigurno ukloniti bateriju iz proizvoda. Bateriju odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje iskorištenih baterija.

Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda ili baterije zatražite od lokalne gradske uprave, komunalne službe za zbrinjavanje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod ili bateriju.

Saznajte više o kamkorderu (Vodič za pomoć)

Vodič za pomoć je mrežni priručnik. U njemu potražite detaljne upute o mnogim funkcijama kamkordera.

- 1** Posjetite stranicu podrške tvrtke Sony.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>



- 2** Odaberite državu ili regiju.
 - 3** Potražite naziv modela svoga kamkordera na stranici podrške.
 - Provjerite naziv modela na dnu kamkordera.
-

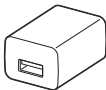
Sadržaj

Prvo ovo pročitajte	2
Saznajte više o kamkorderu (Vodič za pomoć)	6
Početak rada	7
Priložene stavke	7
Punjenje kompleta baterija	8
Uključivanje napajanja	10
Umetanje memorijske kartice	11
Snimanje/ reprodukcija	12
Snimanje	12
Reprodukcija	14
Prikaz slika u većoj veličini	16
Spremanje slika	17
Upotreba softvera PlayMemories Home™	17
Spajanje vanjskog medijskog uređaja	18
Upotreba Wi-Fi funkcije	19
Prilagođavanje kamkordera	24
Upotreba izbornika	24
Ostalo	27
Mjere opreza	27
Specifikacije	29
Dijelovi i kontrole	34

Priložene stavke

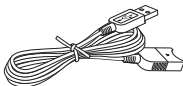
Brojevi u () označavaju isporučene količine.

- Kamkorder (1)
- Adapter za izmjeničnu struju (1)

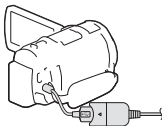


Oblik adaptera za izmjeničnu struju razlikuje se ovisno o državi/regiji.

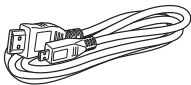
- Pomoćni kabel za USB vezu (1)



Pomoćni kabel za USB vezu namijenjen je za upotrebu samo s ovim kamkorderom. Upotrijebite taj kabel kada je ugrađeni USB kabel kamkordera prekratak za povezivanje.



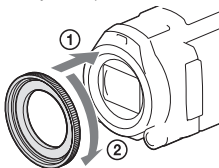
- HDMI kabel (1)



- Prsten „step down” (1)



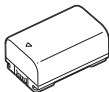
Da biste pričvrstili prsten „step down” na kamkorder, pravilno ga poravnajte s kamkorderom (①), a zatim ga okrećite u smjeru strelice dok ne sjedne na mjesto (②). Da biste odstranili prsten „step down”, okrećite ga u smjeru suprotnom od strelice.



- Bežični daljinski upravljač (1)



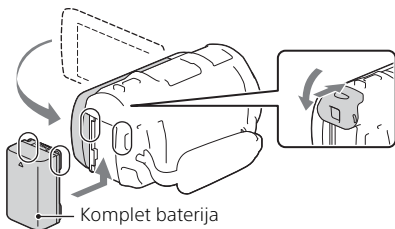
- Komplet baterija s mogućnošću ponovnog punjenja NP-FV50 (1)



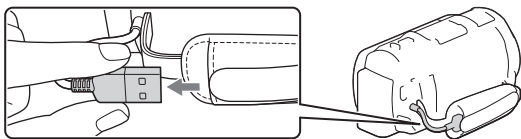
- „Upute za upotrebu” (ovaj priručnik) (1)

Punjenje kompleta baterija

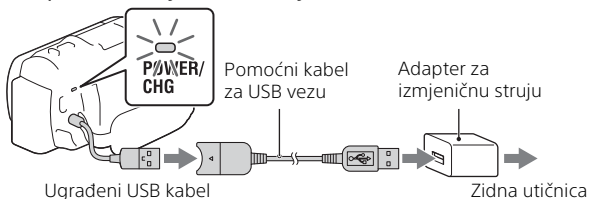
- 1 Isključite kamkorder zatvaranjem LCD zaslona, uvucite tražilo i pričvrstite komplet baterija.



- 2 Izvucite ugrađeni USB kabel.



- 3 Povežite adapter za izmjeničnu struju i kamkorder s pomoćnim kabelom za USB vezu te uključite adapter za izmjeničnu struju u zidnu utičnicu.



- Žaruljica POWER/CHG (punjenje) postaje narančasta.
- Žaruljica POWER/CHG (punjenje) isključuje se kada je komplet baterija potpuno napunjen. Isključite pomoćni kabel za USB vezu iz kamkordera.
- Oblik adaptera za izmjeničnu struju razlikuje se ovisno o državi/regiji.

| Punjenje baterije pomoću računala

Isključite kamkorder i pomoću ugrađenog USB kabela priključite kamkorder na uključeno računalo.

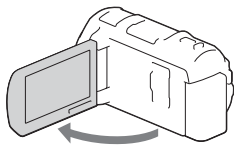
| Da biste upotrebljavali kamkorder dok je uključen u zidnu utičnicu

Priključite kamkorder na zidnu utičnicu istim postupkom kao u odjeljku „Punjenje kompleta baterija“.

- Pričvrstite komplet baterija u kamkorder.
- Komplet baterija možda će se trošiti čak i ako je kamkorder uključen u zidnu utičnicu.

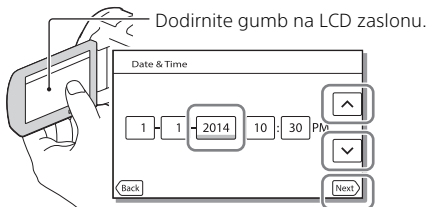
Uključivanje napajanja

- 1 Otvorite LCD zaslon kamkordera i uključite napajanje.



- Kamkorder možete uključiti i tako da izvučete tražilo.

- 2 Sljedeći upute na LCD zaslonu odaberite jezik, geografsko područje, Ljetno računanje vremena ili Ljetno vrijeme, format datuma, datum i vrijeme.

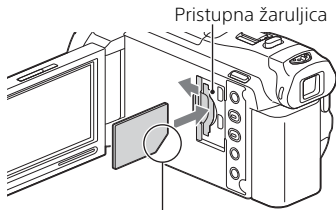


Dodirnite gumb na LCD zaslonu.

- Za prelazak na sljedeću stranicu dodirnite [Next].
 - Za isključivanje napajanja zatvorite LCD zaslon.
-
- Da biste ponovno postavili datum i vrijeme, odaberite [MENU] → [Setup] → [🕒 Clock Settings] → [Date & Time Setting].
 - Da biste isključili zvuk rada, odaberite [MENU] → [Setup] → [🔧 General Settings] → [Beep] → [Off].

Umetanje memorijske kartice

- 1 Otvorite poklopac i umetnite memorijsku karticu tako da klikne.



Umetnite memorijsku karticu tako da odrezani kut bude okrenut u smjeru kao na slici.

- Zaslom [Preparing image database file. Please wait.] pojavljuje se ako umetnete novu memorijsku karticu. Pričekajte dok zaslom nestane.
- Za odabir memorijske kartice kao medija za snimanje odaberite [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Media Select] → [Memory Card].
- Za izbacivanje memorijske kartice otvorite poklopac i lagano gurnite memorijsku karticu prema unutra.

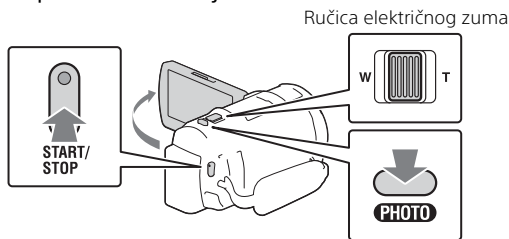
Vrste memorijskih kartica koje možete upotrebljavati s ovim kamkorderom

	SD brze klase	Kapacitet (provjeren rad)
SD memorijska kartica/SDHC memorijska kartica/SDXC memorijska kartica	Klasa 4 ili brža	Do 64 GB
Memory Stick PRO Duo™ (Mark2) mediji/Memory Stick PRO-HG Duo™ mediji	–	Do 32 GB
Memory Stick XC-HG Duo™ mediji		Do 64 GB

Snimanje

Snimanje filmova

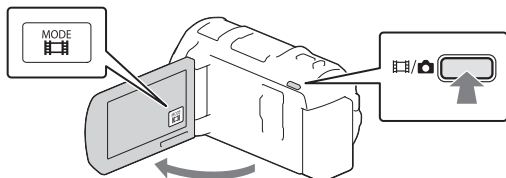
- 1 Otvorite LCD zaslon i pritisnite START/STOP za početak snimanja.



- Za zaustavljanje snimanja ponovno pritisnite START/STOP.
 - Možete snimati fotografije tijekom snimanja filmova ako pritisnete PHOTO (dvostruko snimanje).
-
- Prema zadanoj postavci filmovi se istodobno snimaju u HD formatu i MP4 formatu (Dual Video REC). MP4 format jednostavan je za reprodukciju filmova na pametnom telefonu, prijenos na mrežu ili na web.
 - Stavke na LCD zaslonu nestaju ako s kamkorderom ne radite nekoliko sekundi. Da biste ponovno prikazali stavke, dodirnite bilo što osim gumba na LCD zaslonu.
 - Vrijeme snimanja za medij možete provjeriti na LCD zaslonu, u načinu snimanja.
 - Za promjenu kvalitete slike filmova koje snimate odaberite **MENU** → [Image Quality/Size] → [REC Mode].

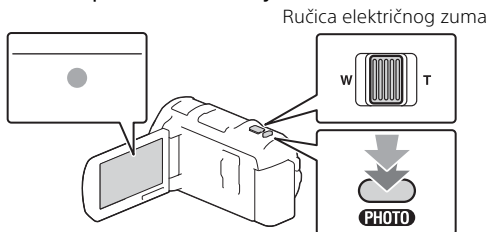
Snimanje fotografija

- 1 Otvorite LCD zaslon i odaberite [MODE] →
📷 (Fotografija).



- Također se možete prebacivati između načina 📽️ (Film) i 📷 (Fotografija) pritiskom na gumb 📽️/📷 (Način snimanja).

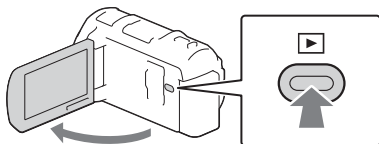
- 2 Lagano pritisnite PHOTO da biste prilagodili fokus, a zatim pritisnite do kraja.





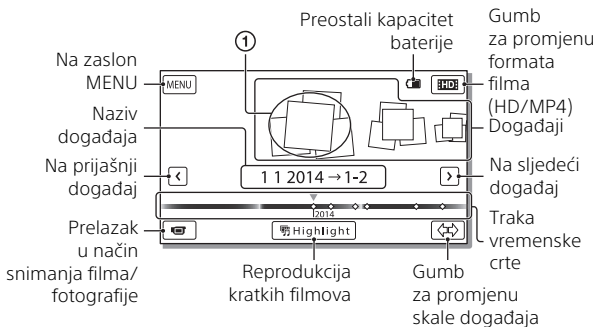
- Kada je fokus pravilno namješten, na LCD zaslonu prikazuje se indikator zaključavanja AE/AF.

Reprodukcija

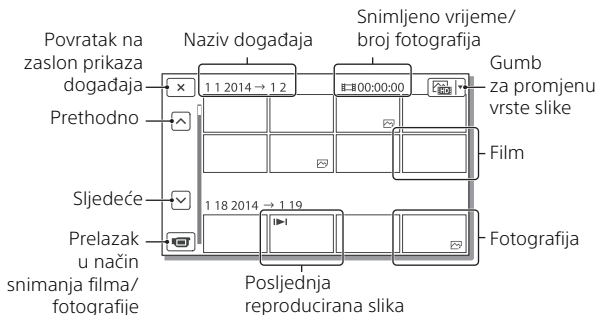
- 1 Otvorite LCD zaslon i pritisnite gumb  (Prikaz slika) na kamkorderu za ulazak u način reprodukcije.



- 2 Odaberite  /  da biste pomaknuli željeni događaj u sredinu, a zatim odaberite dio zaokružen na slici (1).



3 Odaberite sliku.



Radnje reprodukcije

	Jačina zvuka		Prethodno/sljedeće
	Brisanje		Brzo premotavanje natrag/naprijed
	Kontekst		Reprodukcija/pauza
	Zaustavljanje		Reprodukcija/zaustavljanje dijaprojekcije
	Videosnimke kretanja		Interval kretanja ADJ

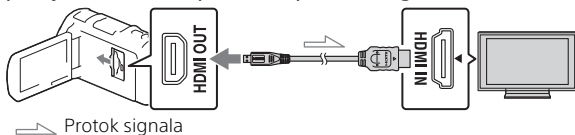
Za odabir formata filma koji želite reproducirati, uređivati ili kopirati na druge uređaje

U 2. koraku odaberite u gornjem desnom dijelu LCD zaslona → [HD Quality] ili [MP4].

Prikaz slika u većoj veličini

Povezivanje kamkordera s TV-om

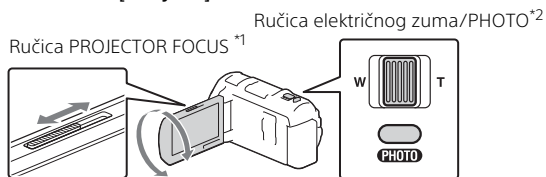
- 1 Povežite HDMI OUT priključak kamkordera s HDMI IN priključkom TV-a pomoću priloženog HDMI kabela.



- Ako vaš TV nema HDMI priključak, spojite multi/mikro USB terminal kamkordera na priključke za video/audio ulaz na TV-u pomoću AV kabela (prodaje se zasebno).

Upotreba ugrađenog projektor

- 1 Pritisnite gumb PROJECTOR (str. 34).
- 2 Odaberite [Image Shot on This Device].
- 3 Slijedite upute vodiča za rad na LCD zaslonu, a zatim odaberite [Project].



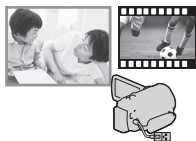
*¹ Prilagodite fokus projicirane slike.

*² Ručicom električnog zuma pomaknite okvir za odabir koji se pojavljuje na projiciranoj slici, a zatim pritisnite gumb PHOTO.

Upotreba softvera PlayMemories Home™

Evo što možete činiti pomoću softvera PlayMemories Home

Softver PlayMemories Home omogućuje vam uvoz filmova i fotografija na računalo, gdje ih možete upotrebljavati na razne načine.



Uvezite slike s kamkordera.



Reprodukcija
uvezenih slika



Dijeljenje slika
u usluzi
PlayMemories
Online™



Za Windows su dostupne i sljedeće funkcije.



Prikaz slika
u kalendaru



Stvaranje
diskova
s filmovima



Prijenos slika
na mrežne
usluge

Spremanje slika

! Za preuzimanje programa PlayMemories Home

Program PlayMemories Home možete preuzeti sa sljedećeg URL-a.
www.sony.net/pm/

! Za provjeru računalnog sustava

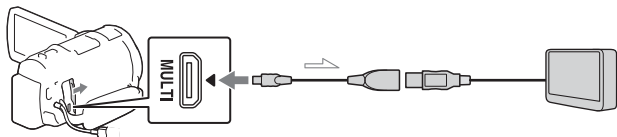
Možete provjeriti računalne zahtjeve za softver na sljedećem URL-u.
www.sony.net/pcenv/



Spajanje vanjskog medijskog uređaja

| Vanjski medijski uređaj

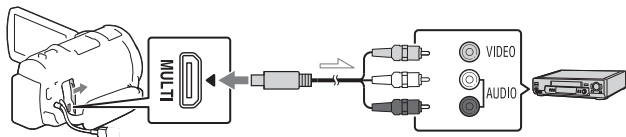
Spojite vanjski medijski uređaj na multi/mikro USB terminal kamkordera pomoću USB adapterskog kabela VMC-UAM2 (prodaje se zasebno).



- Filmovi se kopiraju uz kvalitetu slike visoke rezolucije (HD).

| Snimač bez USB priključka

Spojite snimač na multi/mikro USB terminal kamkordera pomoću AV kabela (prodaje se zasebno).



- Filmovi se kopiraju uz kvalitetu slike standardne rezolucije.

➤ Protok signala

Upotreba Wi-Fi funkcije

Instaliranje softvera PlayMemories Mobile™ na pametni telefon

Najnovije informacije i pojedinosti o funkcijama softvera PlayMemories Mobile potražite na sljedećem URL-u.



<http://www.sony.net/pmm/>

| Android OS

Instalirajte softver PlayMemories Mobile sa stranice Google play.



- Za upotrebu Funkcije jednog dodira (NFC) potreban je Android 4.0 ili novija verzija.

| iOS

Instalirajte softver PlayMemories Mobile sa stranice App Store.



- Funkcije reprodukcije jednim dodiranjem (NFC) nisu dostupne sa sustavom iOS.

Napomene

- Ako je na vašem pametnom telefonu već instaliran softver PlayMemories Mobile, ažurirajte ga na najnoviju verziju.
- Rad ovdje opisane Wi-Fi funkcije nije zajamčen na svim pametnim telefonima i tabletima.
- Wi-Fi funkcija kamkordera ne može se upotrebljavati ako ste spojeni na javni bežični LAN.
- Za upotrebu funkcija jednog dodira (NFC) kamkordera potreban je pametni telefon koji podržava NFC funkciju.
- Načini rada i zasloni za aplikaciju podložni su promjenama u budućim nadogradnjama bez prethodne obavijesti.

Prijenos MP4 filmova i fotografija na pametni telefon

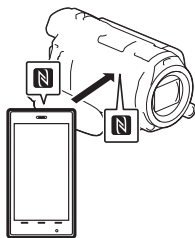
Povezivanje jednim dodirnom sa sustavom Android koji podržava NFC

- 1 Na pametnom telefonu odaberite [Settings], a zatim [More...] da biste provjerili je li [NFC] omogućen.




- 2 Na kamkorderu reproducirajte sliku koju treba poslati na pametni telefon.
 - Prenositi možete samo MP4 filmove i fotografije.





- 3 Dodirnite kamkorder pametnim telefonom.



Napomene

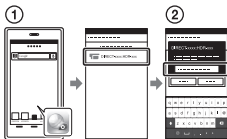
- Prije toga otkazite način mirovanja ili otključajte zaslom na pametnom telefonu.
- Provjerite prikazuje li se  na LCD zaslonu kamkordera i pametnog telefona.
- Nastavite dodirivati kamkorder pametnim telefonom bez pomicanja sve dok se ne pokrene softver PlayMemories Mobile (1 do 2 sekunde).
- Ako se kamkorder ne može spojiti s pametnim telefonom putem NFC-a, pogledajte „Spajanje bez upotrebe NFC-a“ (str. 21).

Spajanje bez upotrebe NFC-a

- 1 Pritisnite gumb  (Prikaz slika), a zatim odaberite  → [Edit/Copy] → [Send to Smartphone] → [Select on This Device] → vrstu slike.
- 2 Odaberite sliku koju želite prenijeti i dodajte ✓, a zatim odaberite  → .
 - Prikazuju se SSID i lozinka, a kamkorder je spreman za spajanje s pametnim telefonom.
- 3 Spojite kamkorder s pametnim telefonom i prenesite slike.

Android

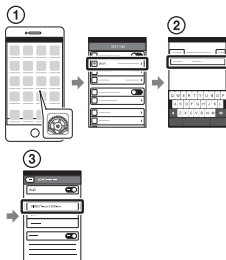
- 1 Pokrenite PlayMemories Mobile i odaberite SSID kamkordera.
- 2 Unesite lozinku koja je prikazana na kamkorderu (samo prvi put).



iPhone/iPad



- 1 Odaberite [Settings] → [Wi-Fi] → SSID prikazan na kamkorderu.
- 2 Unesite lozinku koja je prikazana na kamkorderu (samo prvi put).

- 3 Provjerite je li odabran SSID koji je prikazan na kamkorderu.
- 4 Vratite se na početnu stranicu i pokrenite PlayMemories Mobile.



Upotreba pametnog telefona kao bežičnog daljinskog upravljača

Možete snimati kamkorderom upotrebljavajući pametni telefon kao bežični daljinski upravljač.

- 1 Na kamkorderu odaberite  → [Camera/Mic] → [ Shooting Assist] → [Ctrl with Smartphone].
- 2 Na pametnom telefonu ponovite 3. korak iz odjeljka „Spajanje bez upotrebe NFC-a“ (str. 21). Kada upotrebljavate NFC, prikažite zaslon snimanja na kamkorderu i dodirnite oznaku  na kamkorderu oznaku  na pametnom telefonu.
- 3 Rukujte kamkorderom na pametnom telefonu.

Napomene

- Ovisno o lokalnim elektromagnetskim smetnjama ili mogućnostima pametnog telefona, slike prikaza uživo možda se neće prikazivati bez poteškoća.

Spremanje filmova i fotografija na računalo putem Wi-Fi veze

Unaprijed spojite računalo na bežičnu pristupnu točku ili bežični LAN usmjerivač.

1 Instalirajte namjenski softver na računalo (samo prvi put).

Windows: PlayMemories Home
www.sony.net/pm/

Mac: Bežični automatski uvoz
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

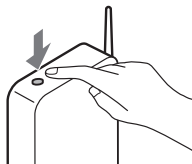
- Ako je softver već instaliran na računalo, ažurirajte softver na najnoviju verziju.

2 Spojite kamkorder na pristupnu točku na sljedeći način (samo prvi put).

Ako se ne možete registrirati, pogledajte priručnik s uputama za bežičnu pristupnu točku ili se obratite osobi koja je postavila pristupnu točku.

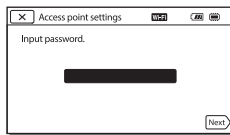
Ako bežična pristupna točka ima gumb WPS

- ① Na kamkorderu odaberite **MENU** → [Setup] → [↔ Connection] → [WPS Push].
- ② Pritisnite gumb WPS na pristupnoj točki koju želite registrirati.




Ako znate SSID i lozinku bežične pristupne točke

- ① Na kamkorderu odaberite **MENU** → [Setup] → [↔ Connection] → [Access point settings].
- ② Odaberite pristupnu točku koju želite registrirati, unesite lozinku, a zatim odaberite **OK**.



- 3 Ako računalo nije pokrenuto, uključite ga.

4 Počnite slati fotografije s kamkordera na računalo.

① Pritisnite gumb  (Prikaz slika) na kamkorderu.

② Odaberite **MENU** → [Edit/Copy] → [Send to Computer].

- Slike se automatski prenose i spremaju na računalo.
- Prenose se samo novosnimljene slike.

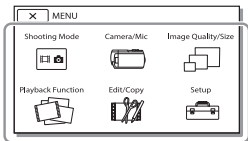
Uvoz filmova i većeg broja fotografija može potrajati.

Upotreba izbornika

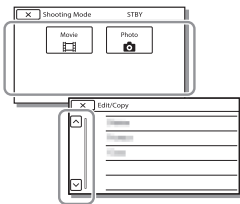
1 Odaberite **MENU**.



2 Odaberite kategoriju.



3 Odaberite željenu stavku izbornika.



Pomičite stavke izbornika gore ili dolje.

- Odaberite **X** da biste dovršili postavljanje izbornika ili se vratili na zaslon prethodnog izbornika.

Popisi izbornika

Način snimanja

Film
Fotografija
Smth Slw REC
Golf Shot

Camera/Mic

Manual Settings

White Balance
Spot Meter/Fcs
Spot Meter
Spot Focus
Exposure
Focus
IRIS

Shutter Speed
AGC Limit
AE Shift

White Balance Shift
Low Lux

Camera Settings

Scene Selection
Picture Effect
 Cinematone
 Fader

Self-Timer

SteadyShot

SteadyShot

Digital Zoom

Conversion Lens

Auto Back Light

Dial Setting

 Face

Face Detection

Smile Shutter


Smile Sensitivity

 Flash^{*1}

Flash

Flash Level

Red Eye Reduction

 Microphone

Premium CloserVoice


My Voice Canceling

Blt-in Zoom Mic

Auto Wind NR

Audio Mode

Audio Rec Level

 Shooting Assist

Ctrl with Smartphone

My Button

Focus Magnifier


Grid Line

Display Setting


Zebra

Peaking

Audio Level Display

 Image Quality/Size REC Mode Frame Rate

Dual Video REC

 Image Size Playback Function

Event View

 Scenario Edit/Copy

Send to Smartphone

View on TV

Send to Computer

Brisanje

Protect

Copy

Direct Copy^{*2} Setup Media Settings


Media Select

Media Info

Format

Repair Img. DB F.


File Number

 Playback Settings

Data Code

Jačina zvuka

Interval kretanja ADJ

Download Music^{*3}Empty Music^{*3} Connection

WPS Push

Access point settings

Edit Device Name

Disp MAC Address

SSID/PW Reset

Network Info Reset

TV Type

HDMI Resolution

CTRL FOR HDMI

USB Connect

USB Connect Setting

USB Power Supply

USB LUN Setting



General Settings

Beep

Monitor Brightness

Auto Keystone ADJ

Airplane Mode

REC Lamp

Remote Ctrl

Language Setting

24p Mode^{*4}

Calibration

Battery Info

Power Save

Initialize

Demo Mode



Clock Settings

Date & Time Setting

Area Setting

^{*1} Ovu stavku možete postaviti kada upotrebljavate bljeskalicu (prodaje se zasebno).

^{*2} Ovu stavku možete postaviti kada upotrebljavate vanjski medijski uređaj (prodaje se zasebno).

^{*3} HDR-PJ810/PJ820

^{*4} HDR-PJ810E/PJ820E

Mjere opreza

Adapter za izmjeničnu struju

Pazite da terminal baterije ne dodiruje bilo kakve metalne predmete kako ne bi došlo do kratkog spoja. To može uzrokovati kvar.

Reprodukcija slika na drugim uređajima

Slike snimljene kamkorderom možda nećete moći normalno reproducirati na drugim uređajima. Također, možda nećete moći normalno reproducirati slike snimljene drugim uređajima na kamkorderu.

Snimanje i reprodukcija

- Izbjegavajte grubo rukovanje, rastavljanje, preinake, fizičke udarce ili udarce, primjerice, čekićem te pazite da vam proizvod ne ispadne i da ga ne nagazite. Budite posebno oprezni s objektivom.
- Kako biste osigurali stabilan rad memorijske kartice, preporučujemo da je prije prve upotrebe formatirate kamkorderom. Formatiranjem memorijske kartice izbrisat će se svi podaci koji su na njoj pohranjeni i neće se moći oporaviti. Važne podatke spremite na računalo i sl.
- Provjerite je li memorijska kartica pravilno umetnuta. Ako na silu umetnete memorijsku karticu u pogrešnom smjeru, možete oštetiti memorijsku karticu, utor memorijske kartice ili slikovne podatke.

- Prije početka snimanja isprobajte funkciju snimanja kako biste bili sigurni da će se slika i zvuk snimiti bez ikakvih teškoća.
- Televizijski programi, filmovi, videovrpce i drugi materijali mogu biti zaštićeni autorskim pravima. Neovlašteno snimanje takvih materijala može kršiti propise zakona o autorskim pravima.
- Nije moguće dobivanje naknade za snimljeni sadržaj, čak i ako snimanje ili reprodukcija nisu mogući zbog kvara kamkordera, medija za snimanje itd.
- Kamkorder nije otporan na prašinu, curenje ili vodu.
- Pazite da se kamkorder ne smoči, primjerice, na kiši ili od morske vode. Ako se kamkorder smoči, može se pokvariti. U nekim se slučajevima taj kvar ne može popraviti.
- Ne usmjeravajte kamkorder prema suncu ili jakom svjetlu. To može uzrokovati kvar kamkordera.
- Ne upotrebljavajte kamkorder blizu mjesta koje proizvodi jake radiovalove ili emitira zračenje. Kamkorder možda neće moći ispravno snimati ili reproducirati slike.
- Nemojte upotrebljavati kamkorder na pješčanim plažama i mjestima s puno prašine. To može uzrokovati kvar kamkordera.

- Ako dođe do kondenzacije vlage, prestanite upotrebljavati kamkorder dok vlaga ne ispari.
- Nemojte izlagati kamkorder mehaničkom udaru ili vibracijama. U protivnom kamkorder možda neće ispravno raditi ili snimati slike. Uz to, medij za snimanje ili snimljeni podaci mogu se oštetiti.

LCD zaslon

LCD zaslon proizveden je pomoću tehnologije visoke preciznosti pa je više od 99,99% piksela spremno za učinkovitu upotrebu. Međutim, mogu se pojaviti sitne crne i/ili svijetle točke (bijele, crvene, plave ili zelene boje) koje su stalno prisutne na LCD zaslonu. Te točke uobičajeni su rezultati proizvodnog postupka i ni na koji način ne utječu na snimanje.

Temperatura kamkordera

Ako upotrebljavate kamkorder bez prekida duže vrijeme, postat će veoma topao. Ne radi se o kvaru.

Zaštita od pregrijavanja

Ovisno o temperaturi kamkordera i temperaturi baterije, možda nećete moći snimati filmove ili će se napajanje automatski isključiti kako bi se zaštitio kamkorder. Prikazat će se poruka na LCD zaslonu prije nego što se isključi napajanje ili više nećete moći snimati filmove. U tom slučaju ostavite kamkorder isključen sve dok se temperatura kamkordera i baterije ne spusti. Ako uključite napajanje prije nego što se

kamkorder i baterija dovoljno ohlade, napajanje se može ponovno isključiti i možda nećete moći snimati filmove.

Privremeno deaktiviranje bežičnog LAN-a (Wi-Fi, NFC, itd.)

Kada se ukrcate na zrakoplov i sl. možete privremeno deaktivirati Wi-Fi funkciju. Odaberite **[MENU]** → **[Setup]** → **[General Settings]** → **[Airplane Mode]** → **[On]**.

Bežični LAN

Ako izgubite kamkorder ili vam ga ukradu, ne snosimo nikakvu odgovornost za gubitak ili štetu uzrokovanu ilegalnim pristupom ili upotrebom pristupne točke registrirane na fotoaparatu.

Rješavanje problema

Ako naidete na poteškoće pri upotrebi kamkordera:

- Provjerite kamkorder čitajući Vodič za pomoć (str. 6).
- Isključite izvor napajanja, ponovno ga priključite nakon otprilike 1 minute i uključite kamkorder.
- Početno prilagodite kamkorder (str. 26).
Sve se postavke, uključujući postavku sata, resetiraju.
- Obratite se dobavljaču tvrtke Sony ili ovlaštenom lokalnom servisu tvrtke Sony.

Specifikacije

Sustav

Format signala:

- NTSC boja, EIA standardi (HDR-PJ810/PJ820)
- PAL boja, CCIR standardi (HDR-PJ810E/PJ820E)
- HD TV

Format snimanja filmova:

- AVCHD (AVCHD format, kompatibilan s ver. 2.0):
 - Video: MPEG-4 AVC/H.264
 - Audio: Dolby Digital 2ch/5,1ch
 - Dolby Digital 5.1 Creator^{*1}
 - MP4:
 - Video: MPEG-4 AVC/H.264
 - Audio: MPEG-4 AAC-LC 2ch
- ^{*1} Proizvedeno pod licencom tvrtke Dolby Laboratories.

Format datoteka s fotografijama:

- Kompatibilno s DCF Ver.2.0
- Kompatibilno s Exif Ver.2.3
- Kompatibilno s MPF Baseline

Mediji za snimanje (film/fotografija):

- Unutarnja memorija
 - HDR-PJ810/PJ810E: 32 GB
 - HDR-PJ820/PJ820E: 64 GB
 - Memory Stick PRO Duo mediji
 - SD kartica (klase 4 ili brža)
 - Kapacitet koji korisnik može upotrijebiti (pribl.)
 - HDR-PJ810/PJ810E: 31,1 GB^{*2}
 - HDR-PJ820/PJ820E: 62,4 GB^{*2}
- ^{*2} 1 GB jednak je iznosu od milijardu bajtova, od čega se jedan dio upotrebljava za upravljanje sustavom i/ili datotekama aplikacija.

Moguće je izbrisati samo unaprijed instaliran pokazni film.

Tražilo:

Elektroničko tražilo (boja)

Uredaj za slike:

- Senzor od 4,6 mm (vrsta 1/3,95) CMOS
- Pikseli snimanja (fotografija, 16:9):
- Maks. 24,5 megapiksela (6 592 × 3 712)^{*3}
- Ukupno: Pribl. 6 590 000 piksela
- Efektivna vrijednost (film, 16:9)^{*4}:
- Pribl. 6 140 000 piksela
- Efektivna vrijednost (fotografija, 16:9):
- Pribl. 6 140 000 piksela
- Efektivna vrijednost (fotografija, 4:3):
- Pribl. 4 600 000 piksela

Objektiv:

- Objektiv G
- 12× (optički)^{*4}, 24× (Clear Image Zoom, tijekom snimanja filmova)^{*5}, 160× (digitalni)
- Promjer filtra:
- 46 mm
- 37 mm (prilikom pričvršćivanja prstena „step down”)
- F1.8 – F3.4
- Žarišna duljina:
- f = 2,9 mm – 34,8 mm
- Nakon pretvaranja u 35 milimetarski fotoaparata Za filmove^{*4}:
- 26,8 mm – 321,6 mm (16:9)
- Za fotografije:
- 26,8 mm – 321,6 mm (16:9)
- Temperatura boje: [Auto], [One Push], [Indoor], [Outdoor]

Minimalno osvjetljenje:

6 lx (luksa) (po zadanoj postavci, brzina okidanja je 1/60 sekunde (HDR-PJ810/PJ820) ili 1/50 sekunde (HDR-PJ810E/PJ820E))

3 lx (luksa) ([Low Lux] postavljeno je na [On], brzina okidanja je 1/30 sekunde (HDR-PJ810/PJ820) ili 1/25 sekunde (HDR-PJ810E/PJ820E))

^{*3} Jedinstveno područje piksela senzora Sony ClearVid i sustav obrade slika (BIONZ-X) omogućuju rezoluciju fotografije jednaku opisanim veličinama.

^{*4} [SteadyShot] postavljeno je na [Standard] ili [Off].

^{*5} [SteadyShot] postavljeno je na [Active].

Ulazne/izlazne priključnice

Priključak HDMI OUT: HDMI mikro priključnica

Priključak PROJECTOR IN: HDMI mikro priključnica

Priključak MIC ulaza: stereo minipriključak (ϕ3,5 mm)

Priključnica za slušalice: stereo minipriključak (ϕ3,5 mm)

USB priključak: Vrsta A (ugrađeni USB)

Multi/mikro USB terminal*

* Podržava uređaje kompatibilne s mikro USB-om.

USB veza namijenjena je samo za izlaz (HDR-PJ810E/PJ820E).

LCD zaslon

Slika: 7,5 cm (vrsta 3,0, omjer širine i visine 16:9)

Ukupan broj piksela: 921 600 (640 × 1 440)

Projektor

Vrsta projekcije: DLP

Izvor svjetlosti: LED (R/G/B)

Fokus: ručni

Doseg: 0,5 m ili više

Rezolucija (izlaz): 854 × 480

Neprekidno vrijeme projekcije (kada se upotrebljava priloženi komplet baterija): pribl. 2 h

Bežični LAN

Podržani standard:

IEEE 802.11 b/g/n

Frekvencija: 2,4 GHz

Podržani sigurnosni protokoli:

WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK

Metoda konfiguracije WPS (postavljanje zaštićene Wi-Fi veze)/ručno

Način pristupa: Infrastrukturni način

NFC: NFC Forum vrste 3, usklađeno s oznakom

Općenito

Zahtjevi napajanja:

Istosmjerni napon od 6,8 V /

7,2 V (komplet baterija),

istosmjerni napon od 5 V

1 500 mA (adapter za izmjeničnu struju), istosmjerni napon od 8,4 V

(priključak DC IN)

USB punjenje: istosmjerni napon od 5 V 1 500 mA

Prosječna potrošnja energije:
Tijekom snimanja kamerom uz
upotrebu tražila pri normalnoj
svjetlini: 2,9 W

Tijekom snimanja fotoaparatom
pomoću LCD zaslona pri
normalnoj svjetlini: 3,1 W

Radna temperatura: od 0 °C
do 40 °C

Temperatura pohrane: od -20 °C
do +60 °C

Dimenzije (pribl.):
67,5 mm × 72,5 mm × 134 mm
(š/v/d), uključujući ispučene
dijelove
67,5 mm × 72,5 mm × 134 mm
(š/v/d), uključujući ispučene
dijelove, i s pričvršćenim
priloženim kompletom baterija
s mogućnošću ponovnog
punjenja

Masa (pribl.)
460 g samo glavna jedinica
510 g uključujući priloženi
komplet baterija s mogućnošću
ponovnog punjenja

| **Adapter za izmjeničnu struju AC-UUD11**

Zahtjevi napajanja: izmjenična
struja od 100 V – 240 V,
50 Hz/60 Hz

Potrošnja struje: 200 mA

Potrošnja energije: 11 W

Izlazni napon: istosmjerni napon
od 5,0 V, 1 500 mA

Radna temperatura: od 0 °C
do 50 °C

Temperatura pohrane: od -20 °C
do +60 °C

| **Komplet baterija s mogućnošću ponovnog punjenja NP-FV50**

Maksimalan izlazni napon: 8,4 V
istosmjerne struje

Izlazni napon: 6,8 V istosmjerne
struje

Maksimalan napon punjenja: 8,4 V
istosmjerne struje

Maksimalna jakost struje pri
punjenju: 2,1 A

Kapacitet

Prosječno: 7,0 Wh (1 030 mAh)


Minimalno: 6,6 Wh (980 mAh)

Vrsta: litij-ionska

Dizajn i specifikacije kamkordera
i dodatne opreme podložni su
promjenama bez prethodne
najave.


Procijenjeno trajanje punjenja, snimanja i reprodukcije prilikom upotrebe priloženog kompleta baterija

Vrijeme punjenja (minute):	
Adapter za izmjeničnu struju (priložen)	165
Računalo	305
Vrijeme snimanja (minute):	
Bez prekida	120 130
Prosječno	60 65
Vrijeme reprodukcije (minute):	200

- Vrijeme punjenja izmjereno je prilikom punjenja kamkordera na sobnoj temperaturi od 25 °C bez upotrebe pomoćnog kabela za USB vezu.
- Vrijeme snimanja i reprodukcije izmjereno je prilikom upotrebe kamkordera na temperaturi od 25 °C.
- Vrijeme snimanja izmjereno je prilikom snimanja filmova uz zadane postavke ([ REC Mode]: [Standard **HQ**], [Dual Video REC]: [On]).

- Prosječno vrijeme snimanja prikazuje vrijeme kada ponavljate snimanje s pokretanjem/ zaustavljanjem, prebacujete [Način snimanja] i zumirate.
- Gornja brojka za svako pojedino vrijeme snimanja prikazuje vrijeme prilikom snimanja s otvorenim LCD zaslonom, a donja prikazuje vrijeme prilikom snimanja s tražilom, bez otvaranja LCD zaslona.

! Zaštitni znakovi

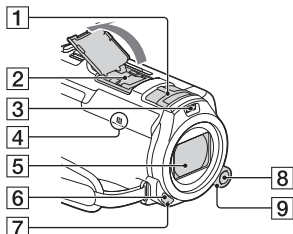
- AVCHD, AVCHD Progressive, logotip AVCHD i logotip AVCHD Progressive zaštitni su znakovi tvrtki Panasonic Corporation i Sony Corporation.
- Memory Stick i  zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ i Blu-ray™ zaštitni su znakovi tvrtke Blu-ray Disc Association.
- Dolby i simbol dvostrukog D zaštitni su znakovi tvrtke Dolby Laboratories.
- Pojam HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface te logotip HDMI zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke HDMI Licensing LLC u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
- Microsoft, Windows i Windows Vista registrirani su zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke Microsoft Corporation u Sjedinjenim Državama i/ili drugim državama.

- Mac i Mac OS registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc. u Sjedinjenim Državama i drugim državama.
- Intel, Intel Core i Pentium zaštitni su znakovi tvrtke Intel Corporation u SAD-u i/ili drugim državama.
- Logotip SDXC zaštitni je znak tvrtke SD-3C, LLC.
- Android, Google Play zaštitni su znakovi tvrtke Google Inc.
- iOS registrirani je zaštitni znak tvrtke Cisco Systems, Inc.
- Wi-Fi, logotip Wi-Fi, Wi-Fi PROTECTED SET-UP registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Wi-Fi Alliance.
- N Mark je zaštitni znak ili registrirani zaštitni znak tvrtke NFC Forum, Inc. u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
- Facebook i logotip „f“ zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Facebook, Inc.
- YouTube i logotip YouTube zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Google Inc.
- iPhone i iPad registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc. u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.

Svi drugi ovdje navedeni nazivi proizvoda mogu biti zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi drugih tvrtki. Osim toga, simboli [™] i [®] ne navode se uvijek u ovom priručniku.

Dijelovi i kontrole

Brojke u () odnose se na referentne stranice.



- 1 Ugrađeni mikrofon
- 2 Nosač za više sučelja

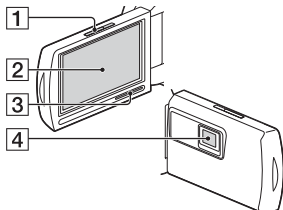
ni Multi Interface Shoe

Pojedinosti o dodatnoj opremi kompatibilnoj s nosačem za više sučelja potražite na web-mjestu tvrtke Sony na svom području ili se obratite svom prodavaču proizvoda tvrtke Sony ili ovlaštenom lokalnom servisu tvrtke Sony. Ne možemo jamčiti ispravan rad s dodatnom opremom drugih proizvođača.

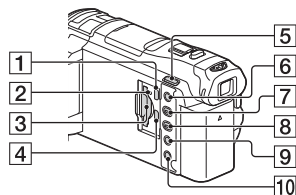
Ako upotrebljavate adapter za uređaj za priključivanje svjetla i mikrofona (prodaje se zasebno), možete upotrijebiti i dodatnu opremu koja je kompatibilna s nosačem Active Interface Shoe.

- 3 Video osvjetljenje
- 4 Oznaka N (20)
NFC: Near Field Communication
- 5 Objektiv (objektiv G)
- 6 Senzor daljinskog upravljača


- 7 Žaruljica snimanja kamere
- 8 Gumb MANUAL
- 9 Kotačić MANUAL
Ručne funkcije mogu se dodijeliti gumbu i kotačiću.

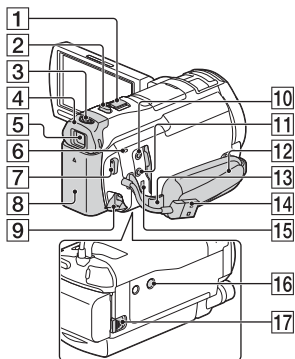


- 1 Ručica PROJECTOR FOCUS (16)
- 2 LCD zaslon/zaslon osjetljiv na dodir
- 3 Zvučnik
- 4 Objektiv projektora



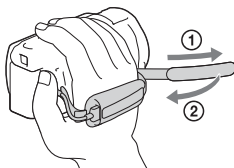
- 1 Priključak PROJECTOR IN (16)
- 2 Pristupna žaruljica memorijske kartice (11)
- 3 Utor memorijske kartice (11)
- 4 Priključak HDMI OUT
- 5 Gumb / (Način snimanja) (13)
- 6 Gumb (Otkazivanje mog glasa)
Prigušuje glas osobe koja snima film.

- 7** Gumb PROJECTOR (16)
- 8** Gumb  (Prikaz slika) (14)
- 9** Gumb LIGHT
(video osvjetljenje)
- 10** Gumb POWER



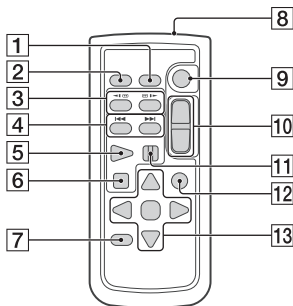
- 15** Multi/mikro USB terminal
Podržava uređaje kompatibilne s Micro USB-om. Ako upotrebljavate adapterski kabel (prodaje se zasebno), možete upotrijebiti i dodatnu opremu putem priključnice za A/V daljinski upravljač.
- 16** Navoj za tronožac
- 17** Ručica za otpuštanje BATT (baterija)

! Za učvršćivanje remena za hvatanje



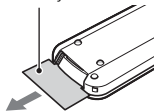
- 1** Ručica električnog zuma (12, 13)
- 2** Gumb PHOTO (13)
- 3** Ručica za podešavanje leće tražila
- 4** Veliki okular
- 5** Tražilo
- 6** Žaruljica POWER/CHG (punjenje) (8)
- 7** Gumb START/STOP (12)
- 8** Komplet baterija (8)
- 9** Priključak DC IN
- 10** Priključak  (mikrofon) (PLUG IN POWER)
- 11** Priključak  (slušalice)
- 12** Remen za hvatanje
- 13** Omča za remen za nošenje na ramenu
- 14** Ugrađeni USB kabel (8)

Bežični daljinski upravljač



- 1** Gumb DATA CODE
- 2** Gumb PHOTO
- 3** Gumbi SCAN/SLOW
- 4** Gumbi ◀◀/▶▶
(prethodno/sljedeće)
- 5** Gumb PLAY
- 6** Gumb STOP
- 7** Gumb DISPLAY
- 8** Odašiljač
- 9** Gumb START/STOP
- 10** Gumbi električnog zuma
- 11** Gumb PAUSE
- 12** Gumb VISUAL INDEX
- 13** Gumbi ◀/▶/▲/▼/ENTER

- Prije upotrebe bežičnog daljinskog upravljača uklonite izolacijski omotač.
Izolacijski omotač



Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovore na često postavljana pitanja potražite na našem web-mjestu za korisničku podršku.

<http://www.sony.net/>

© 2014 Sony Corporation



4 4 8 9 5 0 6 1 1 0